

## SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

3313509

data aggiornamento: 09.09.2018

Stampato il: 09.09.2018

### SEZIONE 01: Identificazione della sostanza o della miscela e della società impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- *Denominazione commerciale:*  
OW Farbstofflösung
- Articolo numero:  
103220
- *1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati*
- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato  
Materia da rivestimento
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- *Produttore/fornitore:*  
Teknos Feyco AG  
Industriestrasse 3  
\* LI-9487 Gamprin-Bendern  
T +423 375 94 00  
F +423 375 94 99
- *Informazioni fornite da:*  
\* Reparto sicurezza prodotti  
e-mail: li-sdb@teknos.com
- *1.4 Numero telefonico di emergenza:*  
Notruf: +41 44 251 51 51  
Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica  
Notruf: +41 (0)44 251 51 51

### SEZIONE 02: Identificazione dei pericoli

- *2.1 Classificazione della sostanza o della miscela*
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS02

Flam. Liq. 3 - H226 Liquido e vapori infiammabili.



GHS07

STOT SE 3 - H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

- *2.2 Elementi dell'etichetta*
- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
- Pittogrammi di pericolo



GHS02

GHS07

- Avvertenza  
Attenzione

- Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:  
1-metossi-2-propanolo
- Indicazioni di pericolo  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- Consigli di prudenza  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.  
P233 Tenere il recipiente ben chiuso.  
P240 Mettere a terra/massa il contenitore e il dispositivo ricevente.  
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.

(continua a pagina 2)

## SCHEDA DI SICUREZZA

*ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31*

3313509

data aggiornamento: 09.09.2018

Stampato il: 09.09.2018

**PRODUCT : OW Farbstofflösung**

(segue da pagina 1)

P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

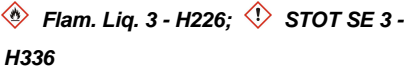
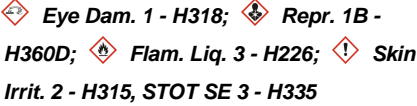
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- **2.3 Altri pericoli**
- Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT:  
Non applicabile.
- vPvB:  
Non applicabile.

### SEZIONE 03: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:**  
Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

Numero CAS		%
107-98-2	<b>1-metossi-2-propanolo</b> <b>Numeri CE: 203-539-1</b> <b>Reg. nr.: 01-2119457435-35</b> 	90,00-100,00
1589-47-5	<b>2-metossipropanolo</b> <b>Numeri CE: 216-455-5</b> 	0,00- 0,50
34590-94-8	<b>(metil-2-metossietossi)propanolo</b> <b>Numeri CE: 252-104-2</b> <b>Reg. nr.: 01-2119450011-60</b> <b>sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro.</b>	1,00- 5,00

### SEZIONE 04: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:**  
Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:**  
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 05: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO2, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**

(continua a pagina 3)

## SCHEDA DI SICUREZZA

*ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31*

3313509

data aggiornamento: 09.09.2018

Stampato il: 09.09.2018

**PRODUCT : OW Farbstofflösung**

(segue da pagina 2)

Getti d'acqua

- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

- **Mezzi protettivi specifici:**

Indossare il respiratore.

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

- **Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

### SEZIONE 06: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

- **6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 07: Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Rispettare il limite di emissioni.

Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).

- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

- **Stoccaggio:**

- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare solo nei fusti originali.

- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non necessario.

- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

- **7.3 Usi finali specifici**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 08: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**107-98-2****1-metossi-2-propanolo****MAK****Valore a breve termine****720****mg/m3****200****ppm****Valore a lungo termine****360****mg/m3****100****ppm**

(continua a pagina 4)

## SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

3313509

data aggiornamento: 09.09.2018

Stampato il: 09.09.2018

**PRODUCT : OW Farbstofflösung**

(segue da pagina 3)

**B SSc;****34590-94-8 (metil-2-metossietossi)propanolo****MAK**

<b>Valore a breve termine</b>	<b>300</b>	<b>mg/m3</b>
	<b>50</b>	<b>ppm</b>
<b>Valore a lungo termine</b>	<b>300</b>	<b>mg/m3</b>
	<b>50</b>	<b>ppm</b>

- Componenti con valori limite biologici:

**107-98-2 1-metossi-2-propanolo****BAT****20 mg/l****Untersuchungsmaterial: Urin****Probennahmezeitpunkt: Expositionsende bzw. Schichtende****Biol. Parameter: 1-Methoxypropanol-2**

- **Ulteriori indicazioni:**  
Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Durante il lavoro è vietato mangiare e bere.  
Al termine del lavoro e prima delle pause pulire accuratamente la pelle.
- **Maschera protettiva:** Si consiglia l'uso della maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:** Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione. A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione. Guanti impermeabili
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.  
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi Occhiali protettivi a tenuta
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

**SEZIONE 09: Proprietà fisiche e chimiche****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali****Aspetto:****Forma:** Liquido**Colore:** In conformità con la denominaz**Odore:** Caratteristico Caratteristico**Soglia olfattiva:** Non definito.**Cambiamento di stato****Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** 120 °C**Punto di infiammabilità:** 35 °C c.c.**Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.**Temperatura di accensione:** 270 °C**Temperatura di decomposizione:** Non definito.**Autoaccensione:** Non definito.**Pericolo di esplosione:** Non definito.

(continua a pagina 5)

## SCHEMA DI SICUREZZA

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

3313509

data aggiornamento: 09.09.2018

Stampato il: 09.09.2018

**PRODUCT : OW Farbstofflösung**

(segue da pagina 4)

<b>Limiti di infiammabilità:</b>	
<b>Inferiore:</b>	2 Vol %
<b>Superiore:</b>	20 Vol %
<b>Tensione di vapore:</b>	at 20 °C 12,0000 mbar
<b>Densità:</b>	0,9500 g/cm3
<b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Non definito.
<b>Viscosità:</b>	Non definito.
.	at 20 °C
<b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- 10.1 Reattività
- 10.2 Stabilità chimica
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose  
Non sono note reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:  
**107-98-2 1-metossi-2-propanolo**  
Orale, LD50: 5660 mg/kg (rat)  
Cutaneo, LD50: 13000 mg/kg (Rabbit)  
Per inalazione, LC50/4h: 6 mg/l (rat)
- **34590-94-8 (metil-2-metossietossi)propanolo**  
Orale, LD50: 5135 mg/kg (rat)  
Cutaneo, LD50: >19000 mg/kg (Rabbit)
- **Irritabilità primaria:**
- sulla pelle:  
Non ha effetti irritanti.
- sugli occhi:  
Non irritante.
- **Sensibilizzazione:**  
Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- 12.1 Tossicità
- Tossicità acquatica:  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- 12.3 Potenziale di bioaccumulo  
Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.4 Mobilità nel suolo  
Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

## SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

3313509

data aggiornamento: 09.09.2018

Stampato il: 09.09.2018

**PRODUCT : OW Farbstofflösung**

(segue da pagina 5)

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:**  
Non applicabile.
- **vPvB:**  
Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Codice europeo e svizzero dei rifiuti**  
08  
RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA  
08 01  
rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso e della rimozione di pitture e vernici  
08 01 11  
pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- ADR** UN1263
- IMDG** UN1263
- IATA** UN1263
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- ADR** 1263 MATERIE SIMILI ALLA PITTURE
- IMDG** PAINT RELATED MATERIAL
- IATA** PAINT RELATED MATERIAL

- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

**ADR**  
**Classe** 3 Liquidi infiammabili  
**Etichetta** 3



**IMDG**  
**Class** 3 Liquidi infiammabili  
**Label** 3



(continua a pagina 7)

## SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

3313509

data aggiornamento: 09.09.2018

Stampato il: 09.09.2018

**PRODUCT : OW Farbstofflösung**

(segue da pagina 6)

**IATA****Class**

3 Liquidi infiammabili

**Label**

- **14.4 Gruppo di imballaggio**

**ADR** III**IMDG** III**IATA** III

- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**

Non applicabile.

- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Attenzione: Liquidi infiammabili

**Numero Kemler:** 30**Numero EMS:** F-E,S-E

- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non applicabile.

- **Trasporto/ulteriori indicazioni:**

Non applicabile.

**Quantità esenti (EQ):** E1**Quantità limitate (LQ)** 5L**Categoria di trasporto** 3**Codice di restrizione in galleria** D/E**IMDG****Limited quantities (LQ)** 5L**Excepted quantities (EQ)** E1

- **UN "Model Regulation":**

UN 1263 MATERIE SIMILI ALLA PITTURE, 3, III

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

- **Disposizioni nazionali:**

- **Classificazione secondo VbF:**

-

- **Istruzione tecnica aria:**

- **Classe quota in %**

I 3,06

- **Classe di pericolosità per le acque:**

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

(continua a pagina 8)

## SCHEDA DI SICUREZZA

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

3313509

data aggiornamento: 09.09.2018

Stampato il: 09.09.2018

**PRODUCT : OW Farbstofflösung***(segue da pagina 7)*

H335 Può irritare le vie respiratorie.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H360D Può nuocere al feto.

- **Scheda rilasciata da:**

Reparto per la protezione dell'ecologia

- **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organisation

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- \* *Dati modificati rispetto alla versione precedente*